

TCL

3100 Series

2.0 Channel Sound Bar with Dolby Audio

Quick Start Guide



English | Albanian | Bulgarian | Croatian | Czech | Danish | Dutch | Estonian | Finnish | French | German | Greek | Hungarian | Italian | Latvian | Lithuanian | Macedonian | Norwegian | Polish | Portuguese | Romanian | Russian | Serbian | Slovak | Slovene | Spanish | Swedish | Turkish | Ukranian

1



EN Make sure you read all the safety information before you use this product.

SQ Sigurohuni që të lexoni të gjithë informacionin e sigurisë përpara se të përdorni produktin.

BG Преди да използвате продукта, задължително прочетете всички инструкции за безопасност.

HR Obavezno pročitajte sve sigurnosne informacije prije korištenja ovog proizvoda.

CS Před použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny bezpečnostní informace.

DA Læs alle sikkerhedsoplysninger, før du bruger produktet.

NL Zorg ervoor dat u alle veiligheidsinformatie leest voordat u dit apparaat gebruikt.

ET Enne seadme kasutamist lugege kindlasti kõiki ohutuseeskirju.

FI Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.

FR Assurez-vous d'avoir lu toutes les informations relatives à la sécurité avant d'utiliser cet appareil.

DE Vergewissern Sie sich, dass Sie sämtliche Sicherheitshinweise gelesen haben, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

EL Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλες τις πληροφορίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

HU A készülék használatba vétele előtt olvassa el az összes biztonsági előírást.

IT Assicurarsi di aver letto tutte le informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.

LV Pirms produkta lietošanas noteikti izlasiet visu drošības informāciju.

LT Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, būtinai perskaitykite visus saugos nurodymus.

MK Погрижете се да ги прочитате сите безбедносни информации пред да го користите овој производ.

NO Sørg for å lese alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet.

PL Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

PT Certifique-se de ler todas as informações de segurança antes de usar este produto.

RO Asigurați-vă că ați citit toate informațiile de siguranță înainte de a utiliza acest produs.

RU Прежде чем приступать к эксплуатации устройства, прочтите все инструкции по безопасности.

SR Obavezno pročitajte sve informacije o bezbednosti pre upotrebe ovog proizvoda.

SK Pred použitím tohoto produktu si prečítajte všetky bezpečnostné informácie.

SL Zagotovite, da ste pred uporabo tega izdelka prebrali vse varnostne informacije.

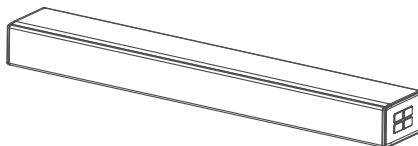
ES Asegúrese de leer toda la información de seguridad antes de utilizar este producto.

SV Se till att du läser all säkerhetsinformation innan du använder produkten.

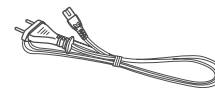
TR Bu ürünü kullanmadan önce tüm güvenlik bilgilerini okuduğunuzdan emin olun.

UA Уважно ознайомтеся із усією інформацією стосовно техніки безпеки перед використанням пристрою.

A



B



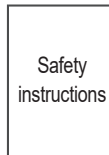
C



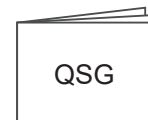
D x 2



E



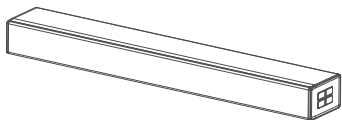
F



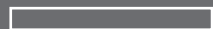
2



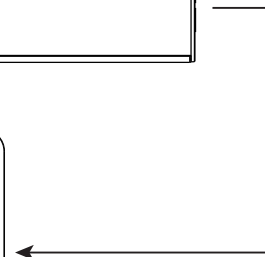
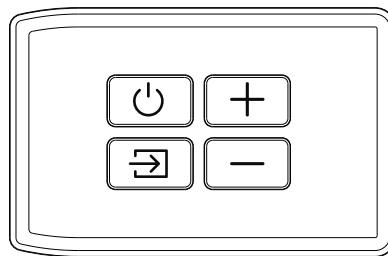
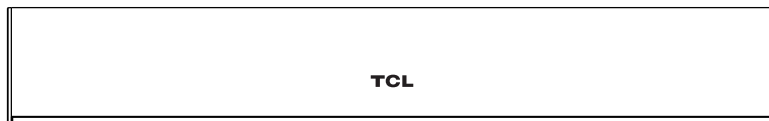
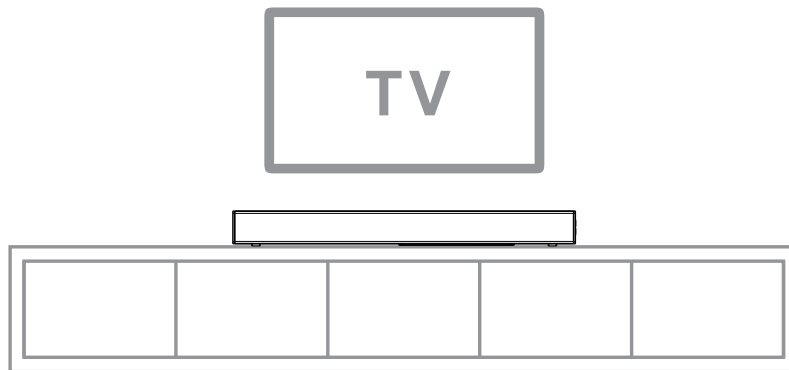
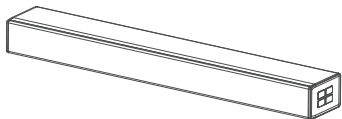
A



3



A





EN Cables are sold separately.

SQ Kabllot shiten veçmas.

BG Кабелите се продават отделно.

HR Kabeli se prodaju zasebno.

CS Kabely se prodávají samostatně.

DA Kabler sælges særskilt.

NL De kabels worden afzonderlijk verkocht.

ET Kaablid müüakse eraldi.

FI Kaapelit myydään erikseen.

FR Les câbles sont vendus séparément.

DE Kabel können separat erworben werden.

EL Τα καλώδια πωλούνται ξεχωριστά.

HU A kábeleket külön kell megvásárolni.

IT I cavi vengono venduti separatamente.

LV Kabeļi tiek pārdoti atsevišķi.

LT Laidai parduodami atskirai.

MK Каблите се продаваат одделно.

NO Kabler selges separat.

PL Kable są sprzedawane oddzielnie.

PT Os cabos são vendidos separadamente.

RO Cablurile se vând separat.

RU Кабели продаются отдельно.

SR Каблови се продају одвојено.

SK Káble sa predávajú samostatne.

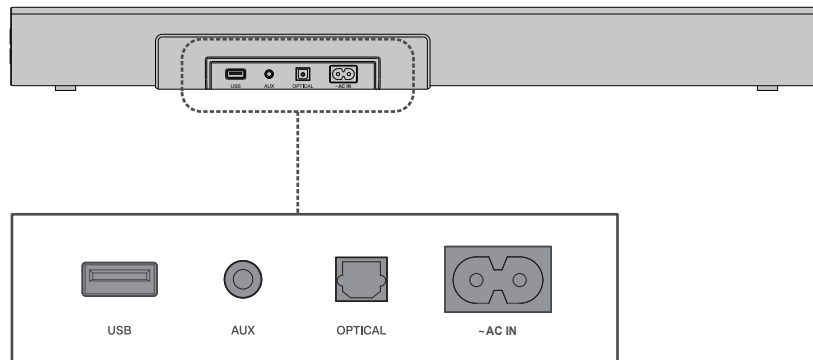
SL Kable je treba kupiti ločeno.

ES Los cables se venden por separado.

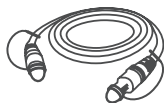
SV Kablar säljs separat.

TR Kablolar ayrı olarak satılır.

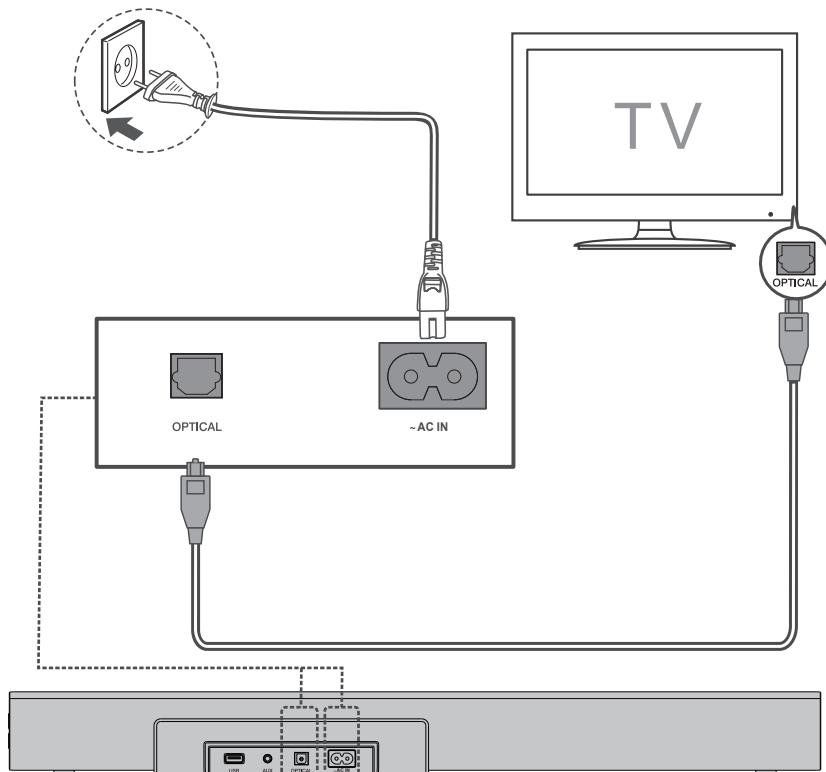
UA Кабелі продаються окремо.



4a



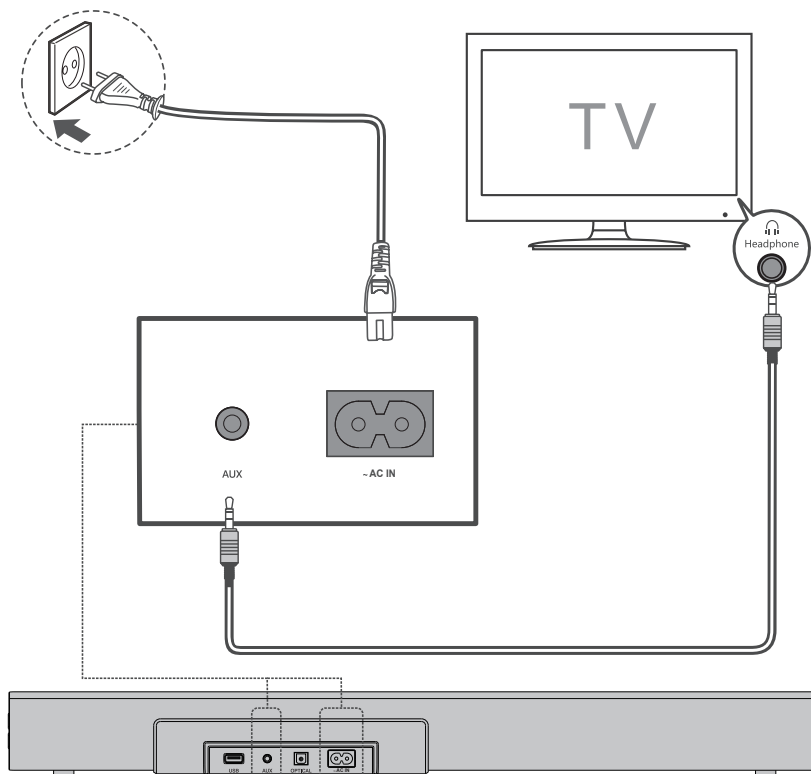
- EN Optical connection
- SQ Lidhje optike
- BG Оптична връзка
- HR Optička veza
- CS Optické připojení
- DA Optisk forbindelse
- NL Optische verbinding
- ET Optiline ühendus
- FI Optinen liitäntä
- FR Connexion optique
- DE Optische Verbindung
- EL Οπτική σύνδεση
- HU Optikai csatlakozás
- IT Connessione ottica
- LV Optisks savienojums
- LT Optinis ryšys
- MK Оптичка врска
- NO Optisk tilkobling
- PL Połączenie optyczne
- PT Ligação ótica
- RO Conexiune optică
- RU Оптическое подключение
- SR Оптичка veza
- SK Optické pripojenie
- SL Optična povezava
- ES Conexión óptica
- SV Optisk anslutning
- TR Optik bağılantı
- UA Оптичне з'єднання



4b

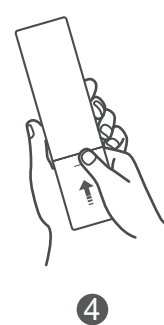
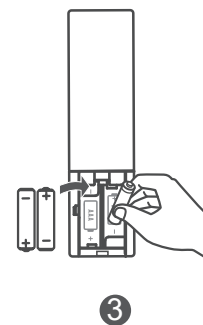
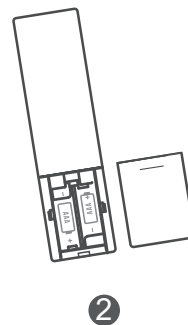
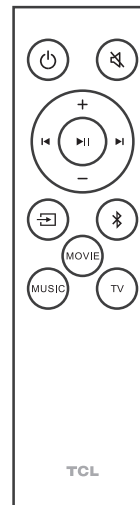


- EN AUX connection
- SQ Lidhje AUX
- BG AUX връзка
- HR AUX veza
- CS AUX připojení
- DA AUX forbindelse
- NL AUX verbinding
- ET AUX ühendus
- FI AUX liitäntä
- FR Connexion AUX
- DE AUX Verbindung
- EL ΑΥΧ σύνδεση
- HU AUX csatlakozás
- IT Connessione AUX
- LV AUX savienojums
- LT AUX ryšys
- MK AUX врска
- NO AUX tilkobling
- PL Połączenie AUX
- PT Ligação AUX
- RO Conexiune AUX
- RU AUX подключение
- SR AUX veza
- SK AUX pripojenie
- SL AUX povezava
- ES Conexión AUX
- SV AUX anslutning
- TR AUX bağılantı
- UA АУХ з'єднання

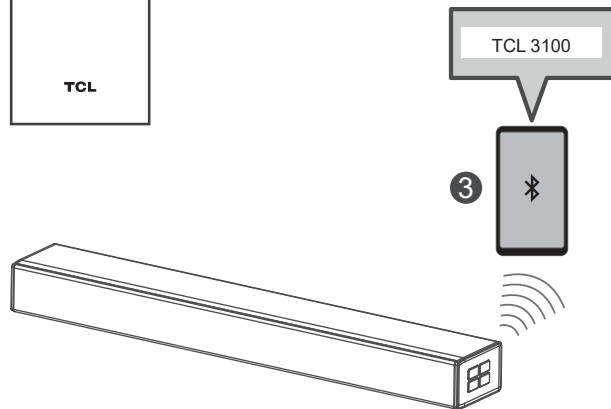
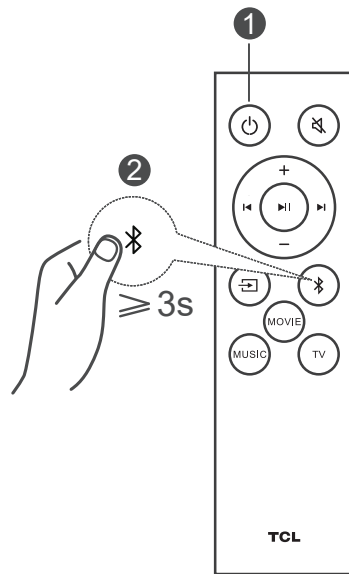




- EN** Battery type: 1.5V AAA Alkaline battery x 2
SQ Lloji i baterisë: Bateri alkaline 1,5 V AAA x 2
BG Тип батерия: 2 бр. алкални батерии 1,5 V AAA
HR Tip baterije: Alkalna baterija 1,5 V AAA x 2
CS Typ baterie: 2x 1,5V alkalická baterie typu AAA
DA Batteritype: 1,5 V AAA alkaline-batteri x 2
NL Soort batterij: 2 AAA alkalinebatterijen 1,5 V
ET Patarei tüüp: 1,5 V, AAA-suurusel leelispatarei, 2 tk
FI Akun tyyppi: 1,5 V AAA-alkaliparisto x 2
FR Type de pile : 2 piles alcalines AAA 1,5 V
DE Batterietyp: 2 x 1,5-V-Alkali-Mangan-Batterie vom Typ AAA
EL Τύπος μπαταρίας: Αλκαλική μπαταρία 1,5 V AAA x 2
HU Elem típusa: 2 db 1,5 V AAA méretű alkális elem
IT Tipo di batteria: 2x batterie alcaline di tipo AAA da 1,5 V
LV Akumulatoru tips: 1,5 V AAA sārma akumulators x 2
LT Baterijų tipas: Dvi šarminės 1,5 V AAA tipo baterijos
MK Тип батерија: 1,5 V AAA алкална батерија x 2
NO Batteritype: 1,5 V AAA alkaliske batterier x 2
PL Typ baterii: Baterie alkaliczne 1,5 V AAA x 2
PT Tipo de pilha: Pilha alcalina 1,5 V AAA x 2
RO Tipul bateriei: Baterie alcalină de 1,5 V AAA x 2
RU Тип батареи: 1,5 В ААА Щелочная батарея 2 шт.
SR Тип батерије: Алкална батерија 1,5 V AAA x 2
SK Typ batérie: 2 x 1,5 V alkalická batéria AAA
SL Vrsta baterije: 1,5 V AAA, alkalna baterija x 2
ES Tipo de batería: 2 pilas alcalinas AAA de 1,5 V
SV Batterityp: 1,5 V AAA alkaliskt batteri x 2
TR Pili türü: 1,5 V AAA Alkalin pil x 2
UA Тип батареї: Лужні батареїки 1,5 В ААА x 2



6





EN		SQ		BG		HR	
Source/Status	LED	Burimi / Statusi	LED	Източник / състояние	LED	Izvor / Status	LED
Standby	Red	Në gatishmëri	E kuqe	в готовност	Червен	Pričekaj	Crvena
AUX	Green	AUX	Jeshile	AUX	Зелено	AUX	Zelena
Bluetooth	Blue	Bluetooth	Blu	Bluetooth	Син	Bluetooth	Plava
Optical	Yellow	Optike	E verdhe	Оптически	Жълто	Optički	Žuta boja
USB	Cyan	USB	Blujeshile	USB	Циан	USB	Cijan
MOVIE	White LED flashes once	FILM	LED i bardhë pulson një herë	ФИЛМ	Белият LED мига веднъж	FILM	Bijela LED trepçe jednom
MUSIC	Green LED flashes once	MUZIKA	LED jeshil pulson një herë	МУЗИКА	Зеленият LED мига еднократно	MUZIKA	Zelena LED lampica trepçe jednom
TV	Yellow LED flashes once	TV	LED i verdhë pulson një herë	TV	Жълтият LED мига веднъж	TV	Yellow LED flashes once
🔇 Mute	Red LED keeps flashing	🔇 Hesht	LED i kuq vazhdon të vezullojë	🔇 Без звук	Червеният LED продължава да мига	🔇 Nijemo	Crvena LED lampica i dalje treperi

CS		DA		NL		ET	
Zdroj / stav	Červené	Kilde / status	LED	Bron / status	LED	Izvor / status	LED
Pohotovostní	Zelený	Stå ved	Rød	Stand-by	Rood	Pričekaj	Crvena
AUX	Modrý	AUX	Grøn	AUX	Groen	AUX	Zelena
Bluetooth	Žlutá	Bluetooth	Blå	Bluetooth	Blauw	Bluetooth	Plava
Optický	Modrozelená	Optisk	Gul	Optisch	Geel	Optički	Žuta
USB	Cyan	USB	Blågrøn	USB	Cyaan	USB	Sinakasroheline
FILM	Bílá LED jednou blikne	FILM	Hvid LED blinker en gang	FILM	Witte LED knippert één keer	FILM	Bijela LED lampica trepçe jednom
HUDBA	Zelená LED jednou blikne	MUSIK	Grøn LED blinker en gang	MUZIEK	Groene LED knippert één keer	MUZIKA	Zelena LED lampica trepçe jednom
TV	Žlutá LED jednou blikne	TV	Gul LED blinker en gang	TV	Gele LED knippert één keer	TV	Žuta LED lampica trepçe jednom
🔇 Ztlumit	Červená LED stále bliká	🔇 Stum	Rød LED blinker konstant	🔇 Dempnen	Rode LED blijft knipperen	🔇 Isključi zvuk	Crvena LED lampica i dalje treperi



FI		FR		DE		EL	
Lähde / tila	LED	Source/État	LED	Quelle / Status	LED	Πηγή / Κατάσταση	LED
Valmiina	Punainen	Veille	Rouge	Bereithalten	Rot	Αναμονή	Κόκκινος
AUX	Vihreä	AUX	Vert	AUX	Grün	AUX	Πράσινος
Bluetooth	Sininen	Bluetooth	Bleu	Bluetooth	Blau	Bluetooth	Μπλε
Optinen	Keltainen	Optique	Jaune	Optisch	Gelb	Οπτικός	Κίτρινος
USB	Syaani	USB	Cyan	USB	Cyan	USB	Κυανό
ELOKUVA	Valkoinen LED vilkkuu kerran	FILM	La LED blanche clignote une fois	FILM	Weißer LED blinkt einmal	ΤΑΙΝΙΑ	Το λευκό LED αναβοσβήνει μια φορά
MUSIIKKI	Vihreä LED vilkkuu kerran	MUSIQUE	La LED verte clignote une fois	MUSIK	Die grüne LED blinkt einmal	ΜΟΥΣΙΚΗ	Το πράσινο LED αναβοσβήνει μια φορά
TV	Keltainen LED vilkkuu kerran	TV	La LED jaune clignote une fois	TV	Gelbe LED blinkt einmal	TV	Το κίτρινο LED αναβοσβήνει μια φορά
☒ Mykistää	Punainen LED vilkkuu jatkuvasti	☒ Silencieux	La LED rouge clignote en permanence	☒ Stumm	Die rote LED blinkt weiter	☒ Βουβός	Το κόκκινο LED αναβοσβήνει

HU		IT		LV		LT	
Forrás / állapot	LED	Origine / Stato	LED	Avots / statuss	LED	Šaltinis / būseną	LED
Készletben lévő	Piros	Stand-by	Rosso	Stāvēt	Sarkans	Budėjimo režimu	Raudona
AUX	Zöld	AUX	Verde	AUX	Zaļš	AUX	Žalias
Bluetooth	Kék	Bluetooth	Blu	Bluetooth	Zils	Bluetooth	Mėlyna
Optikai	Sárga	Optico	Giallo	Optiskais	Dzeltens	Optinis	Geltona
USB	Cián	USB	Ciano	USB	Ciāna	USB	Žalsvai mėlyna
FILM	A fehér LED egyszer villog	FILM	Il LED bianco lampeggia una volta	FILMA	Balta LED mirgo vienu reizi	FILMAS	Baltas LEDmirksi vieną kartą
ZENE	A zöld LED egyszer villog	MUSICA	Il LED verde lampeggia una volta	MŪZIKA	Zaļā LED mirgo vienu reizi	MUZIKA	Žalias LEDmirksi vieną kartą
TV	A sárga LED egyszer villog	TV	Il LED giallo lampeggia una volta	TV	Dzeltēnā LED mirgo vienu reizi	TV	Vieną kartą mirksi geltonas šviesos diodas
☒ Néma	A piros LED folyamatosan villog	☒ Mute	Il LED rosso continua a lampeggiare	☒ Izslēgt skaņu	Sarkanā LED turpina mirgot	☒ Nutildyti	Raudonas LEDvis mirksi



MK		NO		PL		PT	
Извор / статус	LED	Kilde / status	LED	Źródło / stan	LED	Fonte / Status	LED
Застани	Црвено	Vent liit	Rød	Czekaj	Czerwony	Espera	vermelho
AUX	Зелена	AUX	Grønn	AUX	Zielony	AUX	Verde
Bluetooth	Сина	Bluetooth	Blå	Bluetooth	Niebieski	Bluetooth	Azul
Оптички	Жолто	Optisk	Gul	Optyczny	Źółty	Óptico	Amarelo
USB	Цијан	USB	Blågrønn	USB	Niebieskozielony	USB	Ciano
ФИЛМ	Белата LED диода трепка еднаш	FILM	Hvit LED blinker en gang	FILM	Biała dioda LED mignie jeden raz	FILME	LED branco pisca uma vez
МУЗИКА	Зелена LED трепка еднократно	MUSIKK	Grønn LED blinker en gang	MUZYKA	Zielona dioda LED mignie jeden raz	MÚSICA	LED verde pisca uma vez
TV	Yellowоптата ЛЕД трепка еднаш	TV	Gul LED blinker en gang	TV	Źółta dioda LED mignie jeden raz	TV	LED amarelo pisca uma vez
⚡ Неми	Црвената LED постојано трепка	⚡ Stum	Rød LED fortsetter å blinke	⚡ Niemy	Czerwona dioda LED ciagle miga	⚡ Mudo	LED vermelho continua a piscar

RO		RU		SR		SK	
Sursă / Stare	LED	Источник/Статус	Индикатор	Izvor / status	LED	Zdroj / Stav	LED
Așteptare	Roșu	Режим ожидания	Красный	Pričekaj	Crvena	Pohotovostný režim	Červená
AUX	Verde	AUX	Зеленый	AUX	Zelena	AUX	zelená
Bluetooth	Albastru	Bluetooth	Синий	Bluetooth	Plava	Bluetooth	Modrá
Optic	Galben	Оптический	Желтый	Optički	Źuta	Optické	žltá
USB	Albastru verzui	USB	Светло-голубой	USB	Plavozeleno	USB	Modrozelená
FILM	LED-ul alb clipește o dată	КИНО	Белый индикатор мигает один раз	FILM	Bijela LED trepće jednom	FILM	Biela LED blikne jedenkrát
MUZICĂ	LED-ul verde clipește o dată	МУЗИКА	Зеленый индикатор мигнет один раз	MUZIKA	Zelena LED trepće jednom	HUDBA	Zelená LED dióda bliká jedenkrát
TV	LED-ul galben clipește o dată	TV	Желтый индикатор мигнет один раз	TV	Źuta LED trepće jednom	TV	Źltá LED dióda bliká jedenkrát
⚡ Mut	LED-ul roșu continuă să clipească	⚡ Беззвучный	Красный индикатор продолжает мигать	⚡ Isključi zvuk	Crvena LED lampica i dalje treperi	⚡ Stišit'	Červená LED stále bliká

LED display



SL		ES		SV		TR	
Vir / stanje	LED	Fuente/Estado	LED	Källa / status	LED	Kaynak / Durum	LED
Ostani v pripravljenosti	Rdeča	En espera	Rojo	Står fast vid	Röd	Yanında olmak	Kırmızı
AUX	Zelena	AUX	Verde	AUX	Grön	AUX	Yeşil
Bluetooth	Modra	Bluetooth	Azul	Bluetooth	Blå	Bluetooth	Mavi
Optično	Rumena	Óptico	Amarillo	Optisk	Gul	Optik	Sarı
USB	Modrozelena	USB	Cian	USB	Blågrön	USB	Camgöbeği
FILM	Bela LED enkrat utripne	PELÍCULA	LED blanco parpadea una vez	FILM	Vit LED blinkar en gång	FILM	Beyaz LED bir kez yanıp sönüyor
GLASBA	Zelena LED enkrat utripne	MÚSICA	LED verde parpadea una vez	MUSIK	Grön LED blinkar en gång	MÜZİK	Yeşil LED bir kez yanıp sönüyor
TV	Rumena LED enkrat utripne	TELEVISIÓN	LED amarillo parpadea una vez	TV	Gul LED blinkar en gång	TV	Sarı LED bir kez yanıp sönüyor
🔇 Utišaj	Rdeča LED utripa	🔇 SILENCIO	LED rojo mantiene parpadeando	🔇 Stum	Den röda LED fortsätter att blinka	🔇 Sessiz	Kırmızı LED yanıp sönmeye devam ediyor

UA

Джерело / статус	LED
Режим очікування	Червоний
AUX	Зелений
Bluetooth	Синій
Оптичний	Жовтий
USB	Блакитний
ФІЛЬМ	Білий LED блимає один раз
МУЗИКА	Зелений LED блимає один раз
TV	Жовтий LED блимає один раз
🔇 Без звуку	Червоний LED продовжує блимати

FAQ

EN

Does this Sound Bar work with any TV?

Yes, the Sound Bar is compatible with any TV that has one of the ports below:

1. Optical audio output (TOSLink)
2. Headphone output

When the Sound Bar and TV are both on, there is an echo effect.

If using optical or AUX connection, simply mute the TV speaker.

How many sound modes are available?

Three sound modes - Movie, Music, and TV.

How to clean the sound bar?

Please keep your sound bar in a dry and ventilated environment. If it needs to be cleaned, please wipe it gently with a soft, dry cloth without water or other cleaning agents.

SQ

A funksionon ky Sound Bar me ndonjë TV tjetër?

Po, Sound Bar është i pajtueshëm me çdo TV që ka një nga portat më poshtë:

1. Dalja optike e audios (TOSLink)
2. Dalja e kufjeve

Kur të fillojnë Sound Bar dhe TV, do të ketë një efekt jehonë.

Nëse përdorni lidhje optike ose AUX, thjesht heshtni altoparlantit e televizorit.

Sa mënyra të tingullit janë në dispozicion?

Tre mënyra të tingullit - Film, Muzikë dhe TV .

Si të pastrojmë shiritin e zërit?

Ju lutemi mbani shiritin tuaj të zërit në ambient të thatë dhe të ajrosur. Nëse duhet të jetë i pastër, ju lutemi fshijeni butësisht me një leckë të butë dhe të thatë pa ujë dhe pa mjete të tjera pastrimi.

FAQ

BG

Тази звукова лента работи ли с някой друг телевизор?

Да, Sound Bar е съвместим с всеки телевизор, който има един от долупосочените портове:

1. Оптичен аудио изход (TOSLink)
2. Изход за слушалки

Когато и двете ленти на Sound Bar и TV стартират, ще има ехо ефект.

Ако използвате оптична или AUX връзка, просто заглушете високоговорителя на телевизора.

Колко звукови режима са налични?

Три звукови режима - филм, музика и телевизия.

Как да почистя звуковата лента?

Моля, дръжте звуковата лента в суха и проветрива среда. Ако трябва да е чист, моля, избършете го внимателно с мека и суха кърпа без вода и други почистващи препарати.

HR

Radi li ovaj Sound Bar s bilo kojim drugim televizorom?

Da, Sound Bar je kompatibilan sa bilo kojim televizorom koji ima jedan od dolje navedenih priključaka:

1. Optički audio izlaz (TOSLink)
2. Izlaz za slušalice

Kada se Sound Bar i TV pokrenu, pojavit će se eho efekt.

Ako koristite optičku ili AUX vezu, jednostavno isključite zvučnik televizora.

Koliko je dostupnih načina zvuka?

Tri načina zvuka - film, glazba i TV.

Kako očistiti zvučnu traku?

Čuvajte zvučnu traku u suhom i prozračenom okruženju. Ako treba biti čist, pažljivo ga obrišite mekom i suhom krpom bez vode i drugih sredstava za čišćenje.

FAQ

CS

Funguje tento Sound Bar s jiným televizorem?

Ano, Sound Bar je kompatibilní s jakýmkoli televizorem, který má jeden z níže uvedených portů:

1. Optický zvukový výstup (TOSLink)
2. Sluchátkový výstup

Když jsou Sound Bar a TV spuštěny, dojde k efektu ozvěny.

Pokud používáte optické nebo AUX připojení, jednoduše vypněte reproduktor TV.

Kolik zvukových režimů je k dispozici?

Tři zvukové režimy - Film, Hudba a TV. "

Jak vyčistit soundbar?

Uchovávejte prosím svůj soundbar v suchém a větraném prostředí. Pokud je třeba jej vyčistit, jemně ho otřete měkkým a suchým hadříkem bez vody a jiných čisticích prostředků.

DA

Fungerer denne Sound Bar med noget andet tv?

Ja, Sound Bar er kompatibel med ethvert tv, der har en af nedenstående porte:

1. Optisk lydoutput (TOSLink)
2. Hovedtelefonudgang

Når Sound Bar og TV begge starter, vil der være en ekkoeffekt.

Hvis du bruger optisk eller AUX-forbindelse, skal du blot slå TV-højtaleren fra.

Hvor mange lydtilstande er tilgængelige?

Tre lydtilstande - Film, musik og tv.

Hvordan rengøres lydbjælken?

Opbevar din soundbar i et tørt og ventileret miljø. Hvis det skal være rent, skal du tørre det forsigtigt af med en blød og tør klud uden vand og ingen andre rengøringsmidler.

Werkt deze soundbar met een andere tv?

Ja, de soundbar is compatibel met elke tv die een van de onderstaande poorten heeft:

1. Optische audio-uitgang (TOSLink)
2. Koptelefoonuitgang

Als de soundbar en de tv beide worden gestart, is er een echo-effect.

Als u een optische of AUX-verbinding gebruikt, dempt u gewoon de tv-luidspreker.

Hoeveel geluidsmodi zijn er beschikbaar?

Drie geluidsmodi: film, muziek en tv.

Hoe maak je de soundbar schoon?

Bewaar uw soundbar in een droge en geventileerde omgeving. Als het schoon moet zijn, veeg het dan voorzichtig af met een zachte en droge doek zonder water en zonder andere reinigingsmiddelen.

Da li ovaj Sound Bar radi s bilo kojim drugim televizorom?

Da, Sound Bar je kompatibilan sa bilo kojim televizorom koji ima jedan od dolje navedenih priključaka:

1. Optički audio izlaz (TOSLink)
2. Izlaz za slušalice

Kada se Sound Bar i TV pokrenu, pojavit će se eho efekt.

Ako koristite optičku ili AUX vezu, jednostavno isključite zvučnik televizora.

Koliko je dostupnih načina zvuka?

Tri načina zvuka - film, muzika i TV.

Kako očistiti zvučnu traku?

Neka vaša zvučna traka bude u suhom i ventiliranom okruženju. Ako mora biti čist, pažljivo ga obrišite mekom i suvom krpom bez vode i drugih sredstava za čišćenje.

FAQ

FI

Toimiiko tämä äänipalkki minkä tahansa muun television kanssa?

Kyllä, äänipalkki on yhteensopiva kaikkien televisioiden kanssa, joissa on jokin seuraavista porteista:

1. Optinen äänilähtö (TOSLink)
2. Kuulokelähtö

Kun äänipalkki ja TV käynnistyvät, kaiun vaikutus näkyy.

Jos käytät optista tai AUX-liitäntää, mykistä TV-kaiutin.

Kuinka monta äänitilaa on käytettävissä?

Kolme äänitilaa - Elokuva, Musiikki ja TV.

Kuinka puhdistaa äänipalkki?

Säilytä soundbaria kuivassa ja ilmastoidussa ympäristössä. Jos sen on oltava puhdas, pyyhi se varovasti pehmeällä ja kuivalla liinalla, jossa ei ole vettä eikä muita puhdistusaineita.

FR

Cette barre de son fonctionne-t-elle avec n'importe quel téléviseur ?

Oui, la barre de son est compatible avec tous les téléviseurs qui possèdent l'un des ports ci-dessous :

1. Sortie audio optique (TOSLink)
2. Sortie casque

Lorsque la barre de son et le téléviseur sont tous les deux allumés, il y a un effet d'écho.

Si vous utilisez une connexion optique ou AUX, désactivez simplement le haut-parleur du téléviseur.

Combien de modes sonores y a-t-il ?

Il y a trois modes sonores : film, musique et télévision.

Comment nettoyer la barre de son ?

Veillez conserver votre barre de son dans un environnement sec et ventilé. Si vous avez besoin de la nettoyer, essuyez-la délicatement avec un chiffon doux et sec sans eau ni autre produit de nettoyage.

Funktioniert diese Soundbar mit jedem anderen Fernseher?

Ja, die Soundbar ist mit jedem Fernsehgerät kompatibel, das über einen der folgenden Anschlüsse verfügt:

1. Optischer Audioausgang (TOSLink)
2. Kopfhörerausgang

Wenn sowohl die Soundleiste als auch das Fernsehgerät gestartet werden, tritt ein Echoeffekt auf.

Wenn Sie eine optische oder AUX-Verbindung verwenden, schalten Sie einfach den TV-Lautsprecher stumm.

Wie viele Klangmodi stehen zur Verfügung?

Drei Klangmodi - Film, Musik und Fernsehen.

Wie reinige ich die Soundbar?

Bitte bewahren Sie Ihre Soundbar in trockener und belüfteter Umgebung auf. Wenn es sauber sein muss, wischen Sie es vorsichtig mit einem weichen und trockenen Tuch ohne Wasser und ohne andere Reinigungsmittel ab.

Λειτουργεί αυτό το Sound Bar με οποιαδήποτε άλλη τηλεόραση;

Ναι, η γραμμή ήχου είναι συμβατή με οποιαδήποτε τηλεόραση έχει μία από τις παρακάτω θύρες:

1. Οπτική έξοδος ήχου (TOSLink)
2. Έξοδος ακουστικών

Όταν η γραμμή ήχου και η τηλεόραση ξεκινούν και τα δύο, θα υπάρξει εφέ ηχούς.

Εάν χρησιμοποιείτε οπτική σύνδεση ή σύνδεση AUX, απλώς απενεργοποιήστε το ηχείο της τηλεόρασης.

Πόσες λειτουργίες ήχου είναι διαθέσιμες;

Τρεις λειτουργίες ήχου - Ταινία, Μουσική και τηλεόραση.

Πώς να καθαρίσετε τη γραμμή ήχου?

Φυλάξτε τη μπάρα ήχου στο ξηρό και αεριζόμενο περιβάλλον. Εάν πρέπει να είναι καθαρό, σκουπίστε το απαλά με ένα μαλακό και στεγνό πανί χωρίς νερό και κανένα άλλο καθαριστικό.

Működik ez a hangsáv más tévékkel?

Igen, a Hangsáv kompatibilis minden olyan TV-vel, amely rendelkezik az alábbi portok egyikével:

1. Optikai audiokimenet (TOSLink)
2. Fejhallgató-kimenet

Ha a Hangsáv és a TV egyaránt elindul, visszhanghatás jelentkezik.

Optikai vagy AUX csatlakozás esetén egyszerűen némítsa el a TV hangszóróját.

Hány hangmód áll rendelkezésre?

Három hangmód - Film, Zene és TV.

Hogyan lehet tisztítani a hangsávot?

Kérjük, tartsa a hangsávot száraz és szellőztetett környezetben. Ha tisztának kell lennie, kérjük, törölje le finoman egy puha és száraz ruhával, víz és egyéb tisztítószer nélkül.

Questa soundbar funziona con altre TV?

Sì, la soundbar è compatibile con qualsiasi TV dotata di una delle seguenti porte:

1. Uscita audio ottica (TOSLink)
2. Uscita cuffie

Quando la soundbar e la TV sono entrambe avviate, si verificherà un effetto eco.

Se si utilizza una connessione ottica o AUX, è sufficiente disattivare l'altoparlante del televisore.

Quante modalità audio sono disponibili?

Tre modalità audio: film, musica e TV.

Come pulire la soundbar?

Si prega di mantenere la soundbar in un ambiente asciutto e ventilato. Se deve essere pulito, strofinalo delicatamente con un panno morbido e asciutto senza acqua e senza altri detergenti.

FAQ

LV

Vai šī skaņas josla darbojas ar kādu citu televizoru?

Jā, skaņas josla ir saderīga ar jebkuru televizoru, kuram ir viens no zemāk norādītajiem pieslēgvietām:

1. Optiskā audio izeja (TOSLink)
2. Austiņu izeja

Kad skaņas josla un televizors ir ieslēgti, tiks atskaņots atbalss.

Ja izmantojat optisko vai AUX savienojumu, vienkārši izslēdziet televizora skaļruni.

Cik skaņas režīmi ir pieejami?

Trīs skaņas režīmi - Filma, Mūzika un TV.

Kā tīrīt skaņas joslu?

Lūdzu, saglabājiet skaņas joslu sausā un vēdināmā vidē. Ja tam jābūt tīram, lūdzu, uzmanīgi noslaukiet to ar mīkstu un sausu drānu bez ūdens un bez citiem tīrīšanas līdzekļiem.

LT

Ar šī garso juosta veikia su kitu televizoriumi?

Taip, garso juosta yra suderinama su bet kuriuo televizoriumi, turinčiu vieną iš žemiau pateiktų prievadų:

1. Optinė garso išvestis (TOSLink)
2. Ausinių išvestis

Kai įsijungs garso juosta ir televizorius, atsiras aido efektas.

Jei naudojate optinę arba AUX jungtį, tiesiog nutildykite televizoriaus garsiakalbį.

Kiek garso režimų yra?

Trys garso režimai - filmas, muzika ir televizija.

Kaip išvalyti garso juostą?

Garso juostą laikykite sausoje ir vėdinamoje aplinkoje. Jei jis turi būti švarus, švelniai nuvalykite minkštu ir sausu skudurėliu, kuriame nėra vandens ir jokių kitų valymo priemonių.

FAQ

MK

Дали овој звучен бар работи со кој било друг телевизор?

Да, Звучната лента е компатибилна со кој било телевизор што има една од подолу портите:

1. Оптички излез за аудио (TOSLink)
2. Излез за слушалки

Кога звучната лента и телевизорот ќе започнат, ќе има ехо-ефект.

Ако користите оптичка или AUX конекција, едноставно исклучете го звучникот на ТВ.

Колку режими на звук се достапни?

Три режими на звук - филм, музика и ТВ.

Како да ја исчистите звучната лента?

Вашата звучна лента чувајте ја во сува и проветрена средина. Ако треба да биде чиста, избришете ја нежно со мека и сува крпа без вода и без други средства за чистење.

NO

Fungerer denne Sound Bar med noen annen TV?

Ja, Sound Bar er kompatibel med alle TV-er som har en av portene nedenfor:

1. Optisk lydutgang (TOSLink)
2. Hodetelefonutgang

Når Sound Bar og TV begge starter, vil det være en ekkoeffekt.

Hvis du bruker optisk eller AUX-tilkobling, må du bare dempe TV-høytaleren.

Hvor mange lydmodi er tilgjengelige?

Tre lydmodi - film, musikk og TV.

Hvordan rengjør jeg soundbaren?

Oppbevar lydstangen i et tørt og ventilert miljø. Hvis det trenger å være rent, tørk det forsiktig med en myk og tørr klut uten vann og ingen andre rengjøringsmidler.

FAQ

PL

Czy ten soundbar działa z jakimkolwiek innym telewizorem?

Tak, głośnik w formie listwy jest zgodny z każdym telewizorem wyposażonym w jeden z poniższych portów:

1. Optyczne wyjście audio (TOSLink)
2. Wyjście słuchawkowe

Po uruchomieniu głośnika w formie listwy i telewizora wystąpi efekt echa.

Jeśli korzystasz z połączenia optycznego lub AUX, po prostu wycisz głośnik telewizora.

Ile trybów dźwięku jest dostępnych?

Trzy tryby dźwięku - film, muzyka i telewizja.

Hvordan rengjør jeg soundbaren?

Oppbevar lydstangen i et tørt og ventilert miljø. Hvis det trenger å være rent, tørk det forsiktig med en myk og tørr klut uten vann og ingen andre rengjøringsmidler.

PT

Esta barra de som funciona com alguma outra TV?

Sim, o Sound Bar é compatível com qualquer TV que tenha uma das portas abaixo:

1. Saída ótica de áudio (TOSLink)
2. Saída de fone de ouvido

Quando o Sound Bar e a TV forem iniciados, haverá um efeito de eco.

Se estiver usando uma conexão ótica ou AUX, basta silenciar o alto-falante da TV.

Quantos modos de som estão disponíveis?

Três modos de som - Filme, Música e TV.

Como limpar a barra de som?

Por favor, mantenha sua barra de som em ambiente seco e ventilado. Se precisar ser limpo, limpe-o suavemente com um pano macio e seco sem água e nenhum outro agente de limpeza.

FAQ

RO

Funcționează acest Sound Bar cu orice alt televizor?

Da, bara de sunet este compatibilă cu orice televizor care are unul dintre porturile de mai jos:

1. Ieșire audio optică (TOSLink)
2. Ieșire pentru căști

Când bara de sunet și televizorul sunt pornite, va exista un efect de ecou.

Dacă utilizați conexiune optică sau AUX, pur și simplu dezactivați difuzorul televizorului.

Câte moduri de sunet sunt disponibile?

Trei moduri de sunet - Film, Muzică și TV.

Cum se curăță bara de sunet?

Vă rugăm să păstrați bara de sunet în mediul uscat și ventilat. Dacă trebuie să fie curat, vă rugăm să îl ștergeți ușor cu o cârpă moale și uscată, fără apă și fără alți agenți de curățare.

RU

Эта звуковая панель работает с каким-либо телевизором?

Да, звуковая панель совместима с любым телевизором, имеющим один из нижеприведенных портов:

1. Оптический аудиовыход (TOSLink)
2. Выход для наушников

Когда звуковая панель и телевизор включены, возникнет эффект эха.

При использовании оптического или AUX подключения просто отключите динамик телевизора.

Сколько звуковых режимов доступно?

Три звуковых режима - Кино, Музыка и Телевизор.

Как очистить звуковую панель?

Пожалуйста, держите вашу звуковую панель в сухом и проветриваемом помещении. Если она нуждается в чистке, пожалуйста, аккуратно протрите ее мягкой сухой тканью без воды или других чистящих средств.

FAQ

SR

Da li ovaj Sound Bar radi s bilo kojim televizorom?

Da, Sound Bar je kompatibilan sa bilo kojim televizorom koji ima jedan od donjih priključaka:

1. Optički audio izlaz (TOSLink)
2. Izlaz za slušalice

Kada su zvučna traka i TV uključeni, javlja se eho efekt.

Ako koristite optičku ili AUX vezu, jednostavno isključite zvučnik televizora.

Koliko je dostupnih načina zvuka?

Tri načina zvuka - film, muzika i TV.

Kako očistiti zvučnu traku?

Neka vaša zvučna traka bude u suhom i ventiliranom okruženju. Ako ga treba očistiti, pažljivo ga obrišite mekom i suvom krpom bez vode ili drugih sredstava za čišćenje.

SK

Funguje tento Sound Bar s iným televízorom?

Áno, Sound Bar je kompatibilný s akýmkoľvek televízorom, ktorý má jeden z portov uvedených nižšie:

1. Optický zvukový výstup (TOSLink)
2. Výstup pre slúchadlá

Keď sú Sound Bar aj TV spustené, dôjde k efektu ozveny.

Ak používate optické pripojenie alebo pripojenie AUX, jednoducho stlmte reproduktor TV.

Koľko zvukových režimov je k dispozícii?

Tri zvukové režimy - Film, Hudba a TV.

Ako vyčistiť zvukovú lištu?

Zvukový panel uchovávajte v suchom a vetranom prostredí. Ak je potrebné vyčistiť, jemne ho utrite mäkkou a suchou handričkou bez vody a iných čistiacich prostriedkov.

FAQ

SL

Ali ta zvočna vrstica deluje s katerim drugim televizorjem?

Da, zvočna vrstica je združljiva s katerim koli televizorjem, ki ima eno od spodnjih vrat:

1. optični avdio izhod (TOSLink)
2. izhod za slušalke

Ko se zvočna vrstica in televizor zažene, bo prišlo do odmevnega učinka.

Če uporabljate optično ali AUX povezavo, preprosto utišajte zvočnik televizorja.

Koliko zvočnih načinov je na voljo?

Trije zvočni načini - film, glasba in televizija.

Kako očistiti zvočno vrstico?

Zvočno ploščo hranite v suhem in prezračevanem okolju. Če mora biti čist, ga nežno obrišite z mehko in suho krpo brez vode in drugih čistil.

ES

¿Si funciona la barra de sonido con cualquier televisor?

Sí, la barra de sonido es compatible con cualquier televisor que cuente con uno de los siguientes puertos:

1. Salida de audio óptica (TOSLink)
2. Salida de auriculares

Existe un efecto de eco cuando están encendidos la barra de sonido y el televisor.

Basta con silenciar el altavoz del televisor en caso de uso de conexión óptica o AUX.

¿Cuántos modos de sonido son disponibles?

Tres modos de sonido - Película, Música, y Televisión.

¿Cómo limpiar la barra de sonido?

Mantenga su barra de sonido en un entorno seco y ventilado. En caso de requerimiento de limpieza, límpiela suavemente con un paño blando y seco sin agua ni otros productos de limpieza.

FAQ

SV

Fungerar denna Sound Bar med någon annan TV?

Ja, Sound Bar är kompatibel med alla TV-apparater som har en av nedanstående portar:

1. Optisk ljudutgång (TOSLink)
2. Hörlursutgång

När Sound Bar och TV båda startar kommer det att ge en ekoeffekt.

Om du använder optisk eller AUX-anslutning, stänger du helt enkelt av TV-högtalaren.

Hur många ljudlägen är tillgängliga?

Tre ljudlägen - film, musik och TV.

Hur rengör jag ljudfältet?

Förvara din soundbar i en torr och ventilerad miljö. Om den behöver vara ren, torka den försiktigt med en mjuk och torr trasa utan vatten och inga andra rengöringsmedel.

TR

Bu Sound Bar başka bir TV ile çalışıyor mu?

Evet, Sound Bar aşağıdaki bağlantı noktalarından birine sahip herhangi bir TV ile uyumludur:

1. Optik ses çıkışı (TOSLink)
2. Kulaklık çıkışı

Hem Sound Bar hem de TV başlatıldığında, bir yankı etkisi olacaktır.

Optik veya AUX bağlantısı kullanıyorsanız, TV hoparlörünün sesini kapatmanız yeterlidir.

Kaç ses modu mevcuttur?

Üç ses modu - Film, Müzik ve TV.

Ses çubuğu nasıl temizlenir?

Lütfen ses barınızı kuru ve havalandırılan bir ortamda saklayın. Temizlenmesi gerekiyorsa, lütfen yumuşak ve kuru bir bezle susuz ve başka temizlik maddeleri kullanmadan nazikçe silin.

Чи працює ця звукова панель з будь-яким іншим телевізором?

Так, звукова панель сумісна з будь-яким телевізором, який має один із наведених нижче портів:

1. Оптичний аудіовихід (TOSLink)
2. Вихід для навушників

Коли звукові панелі та телевізор запускаються, буде лунати ефект.

Якщо використовується оптичне або AUX-з'єднання, просто вимкніть звук динаміка телевізора.

Скільки доступних режимів звуку?

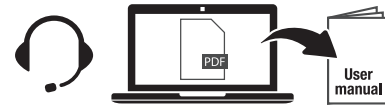
Три режими звуку - фільм, музика та телевізор.

Як почистити звукову панель?

Зберігайте звукову панель у сухому та провітрюваному середовищі. Якщо він повинен бути чистим, протріть його обережно м'якою сухою тканиною без води та інших чистячих засобів.

DO NOT RETURN TO STORE

**WE ARE
READY TO
HELP** contact us first
with any questions



TCL SUPPORT:
www.tcl.com



**TAKE CARE WHEN
REMOVING THE SOUND BAR**



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by TTE Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Copyright © 2022 TCL.
All rights reserved.

TS3100_EU_QSG_V1.1